

行情新聞日派  
星房虛昂停印

# 循環日報

週年價銀五員  
每月價銀半員

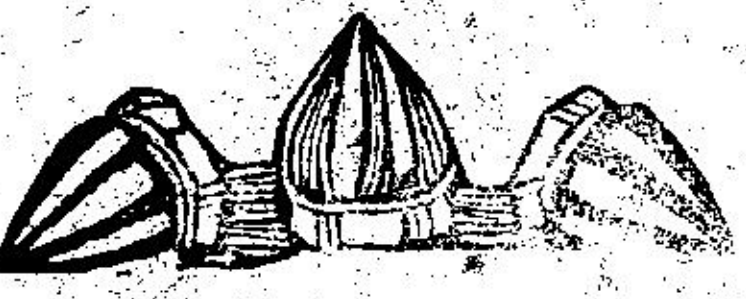
號九零百四千四第

三拜禮

日壹初月參酉乙次歲年壹拾緒光

號五十月四年五十八百八千壹歷西

發售塔積製氏屈臣氏  
餅花疳監臣



此餅揀選上品地道藥料製成色如雪白性味甜和入口善除諸般蟲病及五疳積聚胸胃虛弱積食生痰以致皮膚黃瘦腹現青筋時見肚痛腹下白泡百病叢生醫家難治多有因此而誤者甚為可惜如服此餅由積滯消且能補脾胃肌肉日長有奇功而無後患誠為小兒去積之至寶靈藥也或有年稍長者亦有因積滯而無治法皆宜服食平服之能防患思本藥局倡設於香港已四十年備究中國水土配製此餅專有去積培元之功毫無耗伐耗創之患兼能調和臟腑開胃消食非同別家所售者比茲因此餅通行日久各省馳名其餅樣似花塔故俗常以花塔餅呼之且因近年銷售甚多故特減價平賣以便販客易於運兌帶往各省俾能廣行濟世云爾本藥局原准用龍麟塔為記認明人不得私用恐有假冒 諸君賜顧請認明牌標庶免有誤  
每樽銀式毫五仙 本藥局在香港 粵城內外 上海 英京 福州 小呂宋 天津 漢口 京都 汕頭 廈門 澳門 佛山 三月 廿四日 屈臣氏大藥房識

公司宴睡咸生醫華中  
安平燭火保面出醫包安保黃

安平燭火保

啟者睡亞梳公司在咸北關開創自一千八百七十七年專保貨物屋宇行店棧房等無火燭之虞倘有失慎照常規矩快捷賠償本公司自英一千八百八十三年十月起特托布士士公司辦理妥梳事務價甚相宜如 貴商惠顧請移玉到承辦人寫字樓與賬房面議此佈 光緒九年 九月 吉日 承辦人布士士公司謹啟

火坑宜避

啟者秘傳唐待華工如同猪狗人皆知之故十年來無人敢往近又有人傳言人串同中國猪仔頭詭稱奉秘魯王家之命欲在廣東各埠招人往秘魯做工先出本脚後扣工錢其實係不依就計私設非王家之意凡我鄉里切勿被其所騙雖招工合同寫明每月工錢十餘員實則既入牢籠 概不依合同每月工錢至多不過兩員每日給米不滿一升每日要做六七個時辰工夫不做就打有病不許停指為詐病又打夜睡夢寐不安及牛牽之好又要鎖手鎖脚從前我鄉里人被拐賣者既入火坑幾從跳出常有投河自縊臥於路邊等火車壓死實以毒苦難堪死後快活活我鄉里縱使在家裏苦難受然每月餘十餐未必就死若往秘魯日日抵飯日日受打尋死不得欲活不能時天無開後悔何及此等猪仔頭分頭人骨肉陷害人性命騙得錢銀妻兒快活天必誅之我等若查知此等猪仔頭須稟知公所報官拿辦並求各邑公所出曉花紅捉猪仔頭又求 人善士將此新聞抄貼城鎮廣為佈告勿使火坑復熾至要 苦口人謹白 甲子年

白論

啟者中環永勝街十七號時利和銅鐵店原日係張守記陳芳記合和堂所開今將舖底貨物賬目全盤頂與萬祥堂承受準於二月初十日交易清楚所有時利和號前日揭入各家銀兩並欠各家貨項須於二月初十日以前向張守記等聲明妥如不聲明自後無得追問亦與萬祥堂無涉自頂之後或仍用時利和字號與否任由萬祥堂主理日後生意興隆與各家交易賬項亦一概與張守記陳芳記合和堂無涉特此聲明以免後論 光緒十一年 二月初三日 時利和張守記合和堂陳芳記等堂與萬祥堂同啟

白論

啟者三和閣姓陳係由某等陳芳記合和堂所開今將舖底貨物賬目全盤頂與萬祥堂承受準於二月初十日交易清楚所有時利和號前日揭入各家銀兩並欠各家貨項須於二月初十日以前向張守記等聲明妥如不聲明自後無得追問亦與萬祥堂無涉自頂之後或仍用時利和字號與否任由萬祥堂主理日後生意興隆與各家交易賬項亦一概與張守記陳芳記合和堂無涉特此聲明以免後論 光緒十一年 二月初三日 時利和張守記合和堂陳芳記等堂與萬祥堂同啟

白論

啟者三和閣姓陳係由某等陳芳記合和堂所開今將舖底貨物賬目全盤頂與萬祥堂承受準於二月初十日交易清楚所有時利和號前日揭入各家銀兩並欠各家貨項須於二月初十日以前向張守記等聲明妥如不聲明自後無得追問亦與萬祥堂無涉自頂之後或仍用時利和字號與否任由萬祥堂主理日後生意興隆與各家交易賬項亦一概與張守記陳芳記合和堂無涉特此聲明以免後論 光緒十一年 二月初三日 時利和張守記合和堂陳芳記等堂與萬祥堂同啟

白論

啟者中環永勝街十七號時利和銅鐵店原日係張守記陳芳記合和堂所開今將舖底貨物賬目全盤頂與萬祥堂承受準於二月初十日交易清楚所有時利和號前日揭入各家銀兩並欠各家貨項須於二月初十日以前向張守記等聲明妥如不聲明自後無得追問亦與萬祥堂無涉自頂之後或仍用時利和字號與否任由萬祥堂主理日後生意興隆與各家交易賬項亦一概與張守記陳芳記合和堂無涉特此聲明以免後論 光緒十一年 二月初三日 時利和張守記合和堂陳芳記等堂與萬祥堂同啟

白論

啟者三和閣姓陳係由某等陳芳記合和堂所開今將舖底貨物賬目全盤頂與萬祥堂承受準於二月初十日交易清楚所有時利和號前日揭入各家銀兩並欠各家貨項須於二月初十日以前向張守記等聲明妥如不聲明自後無得追問亦與萬祥堂無涉自頂之後或仍用時利和字號與否任由萬祥堂主理日後生意興隆與各家交易賬項亦一概與張守記陳芳記合和堂無涉特此聲明以免後論 光緒十一年 二月初三日 時利和張守記合和堂陳芳記等堂與萬祥堂同啟

白論

啟者三和閣姓陳係由某等陳芳記合和堂所開今將舖底貨物賬目全盤頂與萬祥堂承受準於二月初十日交易清楚所有時利和號前日揭入各家銀兩並欠各家貨項須於二月初十日以前向張守記等聲明妥如不聲明自後無得追問亦與萬祥堂無涉自頂之後或仍用時利和字號與否任由萬祥堂主理日後生意興隆與各家交易賬項亦一概與張守記陳芳記合和堂無涉特此聲明以免後論 光緒十一年 二月初三日 時利和張守記合和堂陳芳記等堂與萬祥堂同啟

白論

啟者中環永勝街十七號時利和銅鐵店原日係張守記陳芳記合和堂所開今將舖底貨物賬目全盤頂與萬祥堂承受準於二月初十日交易清楚所有時利和號前日揭入各家銀兩並欠各家貨項須於二月初十日以前向張守記等聲明妥如不聲明自後無得追問亦與萬祥堂無涉自頂之後或仍用時利和字號與否任由萬祥堂主理日後生意興隆與各家交易賬項亦一概與張守記陳芳記合和堂無涉特此聲明以免後論 光緒十一年 二月初三日 時利和張守記合和堂陳芳記等堂與萬祥堂同啟

白論

啟者三和閣姓陳係由某等陳芳記合和堂所開今將舖底貨物賬目全盤頂與萬祥堂承受準於二月初十日交易清楚所有時利和號前日揭入各家銀兩並欠各家貨項須於二月初十日以前向張守記等聲明妥如不聲明自後無得追問亦與萬祥堂無涉自頂之後或仍用時利和字號與否任由萬祥堂主理日後生意興隆與各家交易賬項亦一概與張守記陳芳記合和堂無涉特此聲明以免後論 光緒十一年 二月初三日 時利和張守記合和堂陳芳記等堂與萬祥堂同啟

白論

啟者三和閣姓陳係由某等陳芳記合和堂所開今將舖底貨物賬目全盤頂與萬祥堂承受準於二月初十日交易清楚所有時利和號前日揭入各家銀兩並欠各家貨項須於二月初十日以前向張守記等聲明妥如不聲明自後無得追問亦與萬祥堂無涉自頂之後或仍用時利和字號與否任由萬祥堂主理日後生意興隆與各家交易賬項亦一概與張守記陳芳記合和堂無涉特此聲明以免後論 光緒十一年 二月初三日 時利和張守記合和堂陳芳記等堂與萬祥堂同啟

白論

啟者石塘咀橋核合益棧經改合益棧即益棧原日何三做如各寶行有貨貯棧請祈留心光顧是荷本棧常有銀兩出按利息相宜特此佈知 乙酉年正月初一日 合益棧 仝啟

白論

啟者本號光緒九年四月初三日在油蔴地差館街門牌第四十九號開張開南昌合記店現做油糖酒米雜貨生意原日何興保鄭九江日鄭德根肆人合伴全做鄭德根股份銀一百兩正於本年二月初十日鄭德根帶銀過海交數此人今不知去向共計銀九十兩零零七分五厘照來股本銀一百兩今除清利下銀九兩九錢二分五厘存下之銀將來時出如或欠到各人會項揭項等限此銀照均派清鄭德根之股份日後生意盈虧與鄭德根無干特此聲明以免後論 光緒十一年 二月 廿四日 南昌合記鄭德根等啟

白論

啟者石塘咀橋核合益棧經改合益棧即益棧原日何三做如各寶行有貨貯棧請祈留心光顧是荷本棧常有銀兩出按利息相宜特此佈知 乙酉年正月初一日 合益棧 仝啟

白論

啟者本號光緒九年四月初三日在油蔴地差館街門牌第四十九號開張開南昌合記店現做油糖酒米雜貨生意原日何興保鄭九江日鄭德根肆人合伴全做鄭德根股份銀一百兩正於本年二月初十日鄭德根帶銀過海交數此人今不知去向共計銀九十兩零零七分五厘照來股本銀一百兩今除清利下銀九兩九錢二分五厘存下之銀將來時出如或欠到各人會項揭項等限此銀照均派清鄭德根之股份日後生意盈虧與鄭德根無干特此聲明以免後論 光緒十一年 二月 廿四日 南昌合記鄭德根等啟

白論

啟者石塘咀橋核合益棧經改合益棧即益棧原日何三做如各寶行有貨貯棧請祈留心光顧是荷本棧常有銀兩出按利息相宜特此佈知 乙酉年正月初一日 合益棧 仝啟

白論

啟者石塘咀橋核合益棧經改合益棧即益棧原日何三做如各寶行有貨貯棧請祈留心光顧是荷本棧常有銀兩出按利息相宜特此佈知 乙酉年正月初一日 合益棧 仝啟

白論

啟者本號光緒九年四月初三日在油蔴地差館街門牌第四十九號開張開南昌合記店現做油糖酒米雜貨生意原日何興保鄭九江日鄭德根肆人合伴全做鄭德根股份銀一百兩正於本年二月初十日鄭德根帶銀過海交數此人今不知去向共計銀九十兩零零七分五厘照來股本銀一百兩今除清利下銀九兩九錢二分五厘存下之銀將來時出如或欠到各人會項揭項等限此銀照均派清鄭德根之股份日後生意盈虧與鄭德根無干特此聲明以免後論 光緒十一年 二月 廿四日 南昌合記鄭德根等啟

白論

啟者石塘咀橋核合益棧經改合益棧即益棧原日何三做如各寶行有貨貯棧請祈留心光顧是荷本棧常有銀兩出按利息相宜特此佈知 乙酉年正月初一日 合益棧 仝啟

白論

啟者石塘咀橋核合益棧經改合益棧即益棧原日何三做如各寶行有貨貯棧請祈留心光顧是荷本棧常有銀兩出按利息相宜特此佈知 乙酉年正月初一日 合益棧 仝啟

白論

啟者本號光緒九年四月初三日在油蔴地差館街門牌第四十九號開張開南昌合記店現做油糖酒米雜貨生意原日何興保鄭九江日鄭德根肆人合伴全做鄭德根股份銀一百兩正於本年二月初十日鄭德根帶銀過海交數此人今不知去向共計銀九十兩零零七分五厘照來股本銀一百兩今除清利下銀九兩九錢二分五厘存下之銀將來時出如或欠到各人會項揭項等限此銀照均派清鄭德根之股份日後生意盈虧與鄭德根無干特此聲明以免後論 光緒十一年 二月 廿四日 南昌合記鄭德根等啟

白論

啟者石塘咀橋核合益棧經改合益棧即益棧原日何三做如各寶行有貨貯棧請祈留心光顧是荷本棧常有銀兩出按利息相宜特此佈知 乙酉年正月初一日 合益棧 仝啟

白論

啟者石塘咀橋核合益棧經改合益棧即益棧原日何三做如各寶行有貨貯棧請祈留心光顧是荷本棧常有銀兩出按利息相宜特此佈知 乙酉年正月初一日 合益棧 仝啟

白論

啟者本號光緒九年四月初三日在油蔴地差館街門牌第四十九號開張開南昌合記店現做油糖酒米雜貨生意原日何興保鄭九江日鄭德根肆人合伴全做鄭德根股份銀一百兩正於本年二月初十日鄭德根帶銀過海交數此人今不知去向共計銀九十兩零零七分五厘照來股本銀一百兩今除清利下銀九兩九錢二分五厘存下之銀將來時出如或欠到各人會項揭項等限此銀照均派清鄭德根之股份日後生意盈虧與鄭德根無干特此聲明以免後論 光緒十一年 二月 廿四日 南昌合記鄭德根等啟

白論

啟者石塘咀橋核合益棧經改合益棧即益棧原日何三做如各寶行有貨貯棧請祈留心光顧是荷本棧常有銀兩出按利息相宜特此佈知 乙酉年正月初一日 合益棧 仝啟








使事述聞 茲接津友來書云伊麟大使到津後復拜傳相傳相謂之日督之旨未可擅專敢  
旨定奪日使答曰本大臣奉命前往北京與總署商辦要件貴爵職任畿疆並無外務之責任靖共爾位焉可也日本大臣未奉與貴爵商辦之旨未可擅專敢  
方台命傳相怫然日使微窺之即行若退刻日進京京友來書云日本星使之來未聞開議而各西國公使已不免竊竊私論咸謂該使此來必因琉球朝鮮二事  
顯因中國法事孔亟不敢多言其意欲多佔便宜也京若又云全權大使伊藤君率同繙譯隨員等自津沽僱車起程於二月初三日到京大約不  
日即赴總署議事也又云吳清卿總辦燕甫二星使由朝鮮回國即日請 旨定奪日使答曰本大臣奉命前往北京與總署商辦要件貴爵職任畿疆並無外務之責任靖共爾位焉可也日本大臣未奉與貴爵商辦之旨未可擅專敢  
鮮情形復促其楚期入都會同總署辨論一切又云日本全權大使伊藤君係頭等公使即西語所謂安巴薩多爾者其到京時按照公法各西國公使均應出郊  
相迎聞美德兩國公使心滋不願然又不敵蔑禮萬不得已即託言患瘧云又云我 朝懷柔遠人仁聲早播而與日本有同洲之誼尤覺休戚相關乃日人始因  
台島而索賠繼併琉球為郡縣我 朝皆含忍而優容之即此次朝鮮經變蔓延及於日人我 朝猶以禍首伏誅寬大為懷不欲窮究日人遂以為我為可欺特遣  
使臣赴京要挾所索何款尚未開議然聞欲觀 皇上親視國書已強人以所難總署毅然決然不之俯允惟總署苟姑於終固執竊恐日人振振有詞藉此起費  
端則總署於此不又多一棘手之事哉以上皆滬報接燕都及天津來信語昨本館所接北京來電知伊藤星使業已京出則以上諸說殆明日之舊花矣

肉寄賣價廉  
味高每罐肉  
重壹磅取銀  
式毫半有欲  
買者請到上  
環成吉箱店  
便是  
售  
乙酉年貳月  
式拾九日啟  
佛啟者

船前  
 蘭打準  
 有火船壹隻  
 雙名開打  
 前往上海  
 貴客欲附貨搭船  
 者請至本行面議  
 式月  
 拾捌日  
 華臣洋行謹啟  
 山祐昌怡香港祐昌怡




啟者本公司

## 船前山打根

根準準期三月初二  
日落貨初八日開行  
貴客附貨請到本  
行面議此佈

光緒十一年二月日

上環和成行謹啟



船名晏打根  
船主晏打根  
打前往山打

茲者於三月初壹日拾壹點鐘在丹拿貨倉有黃色羽紗式拾正祿色羽紗肆拾正甫青羽紗肆拾正出投以價高者得現銀交易限議即日出清 貴客看貨議價下槌之後若有錯漏買主自理特此聲明  
式月 廿玖日 吳士在  
香港專士曉士謹啟

**物** 啟者拍賣人機地士承典主命準於本年英四月廿二號  
 卽唐三月初八日禮拜三下午三點鐘在所投之地將以  
**業** 下所列貴重物業卽在香港田土廳註冊地段第二百一  
 十八號 A 字份之第五份北量有十五尺南十五尺東五  
 十尺西五十尺及建有屋宇一間在荷李活道門牌第六  
**出** 十二號一並公衆出投此地係由皇家批出九百九十九  
 年爲期投賣規條照係所派之刻印章程爲準如再欲知  
 其詳細并拍賣章程者請問卑后大道門牌第五十號典  
**投** 主狀師高露雲或拍賣人機地士便知矣特此佈聞至  
 光緒十一年 二月 廿九日 高露雲狀師謹啟

英京皇憲衙門爲舊英京銀行倒盤事  
債主之數開派首次按照一千八百八十四年十一月二十號以前伊在英京接  
到准領之數每員派銀五毫至於銀紙之項非經於一千八百八十四年九月二  
十六號之前交到倒盤代理官之在香港代理人之手者不得入派數內凡附項  
單滙票權理紙交回銀紙收照及別樣担保之件須于本開派之前交繳凡有債  
主未派收數交英京倒盤代理官收繳者請照去年八月二十號之告白即行附  
交所派之銀係由本月十七號起每日由上午十點鐘起至下午三點鐘止在新  
泰豐銀行支領如遇禮拜六日則由上午十點鐘起派至下午一點鐘止凡未經  
報明准領之數不得領派特此佈告 一千八百八十五年 四月十三號三  
舊東藩銀行倒盤代理官威路頓代理人勿臣 參刺 今啟

門牌第二百六十七號謙源押於本

德昌堂謹啟

光緒十一年 二月初一日

涉先此聲明以免後論

白

告

棧今德昌堂頂受全舖貨物傢  
私舖底等件準于二月初七日  
交易自交易之後由德昌堂改  
號開張日後興隆與祐昌怡等  
無涉所有按揭會借等項亦歸  
祐昌怡股東自理與德昌堂無  
涉先此聲明以免後論

火 士厘毛波架星 啟者本行有

期於三月初十日開 名亞美咕准

行前往星架坡毛厘 有火船壹隻

士兩埠如 貴客欲 附貨搭船者請至本

公司面議 四十三

式月 拾三日 瑞益公司謹啟

招領人取贖恤銀


光緒九年砵登埠啡呖公司火車撞擊各梓友二十六名今蒙該埠內各善士維持銀兩賑恤各先友爲止淚安家之費現將該銀滙至本院暫代收貯俟其至親骨肉到院領取倘係其親屬請預先到本院掛號必須要殷實店戶担保方便交茲將各先友姓名住址統此週知 陳樹嵩新甯塘邊村人 莫標夫新甯梅坑人 陳法典新甯海宴文村人 章錦大新甯梅坑人 許尿穩新甯橫江許屋人 劉錦學新甯潭江祖人 許九勝新甯橫江許屋人 伍學華新甯海宴人 顏重彬新甯窠門人 伍先榮新甯海宴人 胡亞發新會崗尾村人 關長叶開平馬崗龍人 李福如新甯虎山營人 鄭貴穩新甯祐村人 李亞旺新甯大坑村人 梁亞本開平冲渡人 李亞騰新會人夫實里居 吳亞隆新甯南村人 黃長興新甯沙橋村人 馮信同陽江居心帶村人 黃亞恩陽江那屋小瀝村人 黃亞帝登新甯担管朗人 黃來興新甯担管朗人 黃齊經新甯大坑村人 黃亞招開平后山村人 黃亞柱開平人夫實里居

光緒拾壹年 二月 式拾捌日

東華醫院特啟

啟者香港上環荷李活道門牌九十一號大  
號蘇杭生意股份李意慶李清大李昆李  
雲沛甄佐黃兆鰲均志圖別業原將自己名  
下所着股份生意退與同得堂承受所有數  
目面清單即交易清楚倘李意慶李清大等  
欠到各號賬揭借等項概向李意慶李清大  
等經手是問與大編號同得堂無涉日後大  
編號生意興隆係同得堂之福與李意慶等無  
涉特此佈聞以免後論  
光緒十一年 二月廿五日 同得堂謹啟

月廿三日各東齊集公同妥議愿將謙源押當入貨物舖底傢私什物一應當眾開投今合成堂投得準期三月初三交易倘謙源押欠到各號揭項貨項等併各股東應收之項請三月初三以前到謙源押掛號初三日開派如臨期未到掛號者乃係自誤倘初三交易清楚之後不得向新人討取今仍用回謙源加多成記式字自初三以後所有來往銀兩生揭等項必用謙源成記圖章為據特此告白光緒十一年二月廿四日 新承受謙源押合成堂謹啟

**船前前往打狗埠**  
  
 火船壹隻  
 亞寬古準期  
 於即日開行  
 初三日開行  
 狗埠如貴客  
 搭船者請至  
 本行面議  
 三月廿捌日  
 上環瑞成行啟

火 水 賞 格

敢者本所奉 憲諭承抽廣東全省火水油釐金牙捐早經開辦近日查有不  
法匪徒胆用小艇裝載火水油私行走越不完釐牙兩餉情殊可恨惟本所承  
辦以來月需解繳倘敢仍前走私定必嚴拿稟 官究辦茲先行懸緝並將花  
紅銀兩儲備開列務期設法密拿倘有人能將走私火水緝獲就近送至汲水  
門 佛頭門 長洲 澳門馬溜州 澳門前山 九龍 陳村等處外縣者  
每箱賞給花紅銀一兩正如解至省城總所每箱賞給花紅銀一員半七兌  
如有報信帶同各縣巡役緝拿贓物每箱折半賞給如有能將走私船隻一並  
解繳者即將原船估價折半給賞凡緝獲走私火水交所者必要驗明如有以  
假貨混充一被察覺即不給賞並此聲明以免後論

光緒十一年 二月 吉日 廣東全省補抽火水油釐金牙捐總所謹啟

平亞登

頌 惠來風氣刁蠻甲於潮屬向來官其地者稱不得法即任事後去之日往二角館此日府在惠來其情形尤與眾殊聞其各鄉百姓一聞其卸事之信便惻然相語人無老少莫不欲歔歔涕謂公一去則百姓無靠之說迨其自縣起程紳民老弱男女沿路遮道祖餞至於四十餘里之遙官民依依不忍舍別以六十里之程兩日才得出境此近時一里聞也此公性情剛直平日以扶弱抑強嘉善懲惡爲任紳民有犯劈面無情纖微不肯放鬆極爲刁棍所不喜獨其審案不辭勞苦既結之後必就其事之是非曲折爲之講明某也如何有理所以贏了某也如何無理所以輸了勸令以後改過遇事忍讓大家和好少打官事等情與民委曲詳盡如同家人父子絮絮不休惟使訟者醒悟而已而其去任之日紳士軍民母論智愚各有依戀難捨之意此公本無他奇而百姓愛之乃至於如此不亦近事之稀聞者乎

乙酉年 二月廿一日 惠來紳士 方士敦 陳錫 朱桐 方魁元 等謹啟

佐壽堂告白  
用僞藥冒稱本堂膏藥貨物  
辦貨者多被欺罔快人已屬  
不少即如省城某堂代辦金  
山庄膏藥其僞貨顯有明徵  
凡貴客光顧請親到本堂  
交易並細辨膏藥藥滑氣味  
清香庶不致誤  
十一月十五日  
廣東省城小市街佐壽堂啟

船壹隻名黃埔  
三月拾伍日開行  
前往神安各埠及庇能  
士濱雪蘭莪美厘呷島思魯  
新金山等埠如 貴客  
船附貨者水脚相宜艙位  
極好請至本號面議是荷  
此佈  
二月拾四日  
香港上環南泰號謹啟

英國 戒烟精粉功用說 戒烟精粉者乃本局獨得秘法 不帶工本務期剋制洋煙之癮無碍吸烟之人令其 自然戒斷永無後患與別家所售戒烟諸藥迥不相 同歷家 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽 幸已京省馳名矣惟近日妒忌爲佈散謠言似謂服 此戒烟煙斷癮而難保無虞等語則大負本局立心 與 中國除害之意況且服此不獨斷癮兼可令人 精神 體力日壯諸君以下容君親照辨或論與抄釋 不致有誤也於本局爲厚惠實望 每包銀七毫

容續照辨惑陳情論 蓋聞謠言之起以惑而生詭計之興非謠言之興非詭計之興乎 德固不敢忘謹尤不敢諱也憶僕以煙癮痼癖生於英年日夕遷流羈身廿載自戊寅歲春夏之間忽悟 迷機苦脫籠而無術思登彼岸縱呼楫以何能不意買棹驚江旋識羈君之面竟爾將航渡世務期伸已 之忱遂惠我以靈丹起沉痾於反掌固已恩願額頤藉日報以揚名澤本肌論異風聞而紀實矣今者人 言伐異衆論黨同謂丹竈功高縱挽沉淪於一旦烈黃泉路近空悲拜賜於三年僕爾時間語心驚撫躬 色變既將疑而將信詎不懼而不憂無何三易炎涼煦光屢過而幾經霜暑馬齒仍增轉體健身強不 必向青囊而藥乞神清氣朗無虞當白晝而魔纏東坡老今又重來諸葛君依然不死在人則幾疑再世 在僕則實數之天則所謂舊葉復萌移花易萎固水未涸而石已出瓦疎解而冰旋消者也僕有意共渡 迷津不惜殷鑒白願同人早離苦海無妨亟切垂青將戒難除與費濟世尚多寶後俾醉生夢死知隨 時可放屠刀則僕今日之旨固以誌一己之歡亦以誌天下之歡豈特爲品酒解嘲破悶而已哉 字新報譯出據稱英國駐川領事巴公名嘉者由四川重慶郡寄信來云 言及鴉片久爲中國患他常疑無藥物可戒不料於公餘遊歷至那境左 近之志和營見有操舟人久染烟癖欲戒無由屢服中國戒烟丸散雖覺 小效而引終難斷且因戒烟之故染沉痾難離不起無何而本局戒烟 精粉至川該舟人聞此洋藥善能戒烟得未曾有又以某名與白碼紛及 各款藥粉不同其功用自異遂購而服之不旬日老癮戒斷巴公目擊其 事不禁深心嘉服本局精粉爲獨出神奇故郵寄此信託新報館錄入特 爲華民之 忠告告云云是則精粉戒烟實效獨中國官商見實今 又爲外國官商所傳可知並無偽藥所有之戒烟者請勿懷疑願望可也



